



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS											
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME					NOIR ET OR DE MORTAGNE						
POINTAGE - SCORE				NO.	NOMS - NAMES					C.A. JA	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.							
					33	CHARLES GIGNAC *					G
11	15	22	11:15(AN)	2	40	CHRISTOPHER LOISELLE					G
16	06		02:30	3	06	NATHAN BARIL					
24	33		10:02(AN)	3	09	RÉMI COUTURE					

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
14	A50	13:54	2				
87	A55	04:42	3				

LOC											
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME					CORSAIRES POINTE-LÉVY						
POINTAGE - SCORE				NO.	NOMS - NAMES					C.A. JA	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.							
					30	SIMON BOUCHER					G
74	72	73	05:10(AN)	3	31	JÉRÉMIE BÉGIN *					G
75	72	73	13:42	3	60	JONATHAN FAUCHON					
					61	THOMAS GAUTHIER					
					62	JUSTIN DUFOUR					
					63	LOUIS-CHARLES GAUDREAU					
					64	PHILIPPE FAUCHON					
					65	FRANCIS BOLDUC					
					70	VINCENT BOULET					
					71	SAMUEL VIGNEAULT					
					72	NATHANIEL AUBERT					
					73	RYAN GUDERNATSCH					
					74	ZACHARY MARQUIS-LAFLAMME					
					75	THIERRY LIZOTTE					
					76	JÉRÔME NADEAU					
					77	WILLIAM VACHON					
					78	ANTHONY LAVOIE					
					79	RAPHAEL TREMBLAY					

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
63	C61	10:02	3	78	A53	01:47	2
				75	A55	10:51	2
				63	A48	08:51	3

FUSILLADE / SHOOTOUT											
BUT GOALS						BUT GOALS					
1						6					
2						7					
3						8					
4						9					
5						10					

FUSILLADE / SHOOTOUT											
BUT GOALS						BUT GOALS					
1						6					
2						7					
3						8					
4						9					
5						10					

POINTAGE FINAL / SCORE			(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / OFFICIALS (PRINTED LETTERS)												POINTAGE FINAL / SCORE							
1	FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	3	JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	JUSTIN LEVESQUE						JUGE DE LIGNES / LINESMAN	ÉTIENNE LESSARD						2	FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	1
				JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	ÉTIENNE BÉLANGER						JUGE DE LIGNES / LINESMAN										
		SPECTATEURS / SPECTATORS		ANNONCEUR / ANNOUNCER	ARBITRE / REFEREE	LIA BOUCHARD						ARBITRE / REFEREE										
				CHRONOMÈTREUR / TIME KEEPER	ARBITRE / REFEREE							ARBITRE / REFEREE										
				MARQUEUR / SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE							SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE										

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL				
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN			
25	0	2			0	2	0			0		33	31		0	1	0	2	0			3	0	38